



NEBULA



РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

NG-TWS10  
Gaming TWS NEBULA STORM GREEN (NG-TWS10)

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

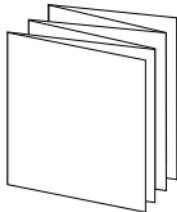


Кейс для зарядки  
и хранения



R L

Беспроводные  
наушники



Инструкция  
по эксплуатации



Кабель  
USB TYPE-C

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

Тип	Беспроводные игровые наушники с микрофоном
Подключение	Bluetooth 5.3 + EDR + BLE
Аудио процессор	32 бит DSP с 24 бит DAC/ADC до 48кГц
Низкая задержка звука	очень низкое 50-60 мс
Управление	сенсорное, со смартфона
Поддерживаемые кодеки	SBC, AAC
Поддержка профилей	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Дистанция	10М
Динамики	13мм,32Ω
Чувствительность (дБ)	116±3дБ
Микрофон	да, с шумопадавлением окружения
Подавление акустического эха	да, для микрофона
Многополосный лимитер звука	да, (защита от перегрузки микрофона)
Технологии энергоэффективности	глубокий сон, BLE, 2 мкА в режиме ожидания
Аккумулятора наушника (мАч)	30
Аккумулятор кейса (мАч)	350
Порт зарядки	Type-C
Время работы (ч)	4-5
Время ожидания (ч)	300
Время зарядки (ч)	1-2ч
Рабочая температура	-20°C +50 °C
Степень защиты	IP54

\*Зависит от факторов подключения (в том числе версии Bluetooth) сопряженного устройства, уровня громкости, расстояния между устройствами и т.д.

## ОСОБЕННОСТИ

- Беспроводные стерео наушники
- Сенсорное управление
- Максимальное удобство в управлении музыкой и входящими звонками
- Чехол-зарядка с магнитным креплением и отображением уровня заряда
- Простая подзарядка
- Телефонная гарнитура
- Поддержка голосовых ассистентов Google/Siri

## ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтайте инструкцию и следуйте ее указаниям.

Устройство не является водонепроницаемым. Не подвергайте устройство и дополнительные принадлежности воздействию воды или влаги. Если в устройство попала вода, немедленно выключите его, чтобы избежать угрозы повреждения или получения электрического удара.

Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.

Не храните устройство и дополнительные принадлежности вблизи источников тепла. Это может вызвать перегрев и привести к неисправности устройства.

Вскрытие и ремонт устройства должны осуществляться только в сервисном центре производителя или фирмы-поставщика.

Отключайте устройство от розетки, если не собираетесь использовать его в течение длительного периода времени. Отключайте устройство от розетки во время грозы.

Прослушивание музыки на максимальной громкости может привести к повреждению слуха.

**ВНИМАНИЕ:** при неправильном обращении батарея может служить источником повышенной опасности!

## **РАБОТА НАУШНИКОВ И КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ**

Удалите защитные пленки с устройства. Перед первым использованием советуем зарядить кейс с помощью кабеля (входит в комплект) и наушники.

**ВКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ:** достаньте наушники из зарядного кейса, если не произошло автоматическое включение, то нажмите или удерживайте кнопку управления левого и правого наушника в течение 3-х секунд.

**ВЫКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ:** поместите наушники в кейс для зарядки, если не произошло автоматическое выключение, то нажмите и удерживайте кнопку управления левого и правого наушника в течение 5-ти секунд.

**ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЗЫКИ/ПАУЗА:** кратковременно нажмите кнопку управления на правом или левом наушнике.

**ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ТРЕКОВ:** при воспроизведении музыки дважды нажмите кнопку управления левого наушника, чтобы переключиться на предыдущий трек. Дважды нажмите кнопку управления правого наушника, чтобы переключиться на следующий трек.

**РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ:** трижды нажмите кнопку на правом наушнике, чтобы увеличить громкость. Трижды нажмите кнопку на левом наушнике, чтобы уменьшить громкость.

**ПРИНЯТЬ ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ:** нажмите кнопку на правом или левом наушнике, чтобы ответить на звонок.

**ОТКЛОНİТЬ ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ:** в течение 1,5 секунд нажать и удерживать кнопку правого или левого наушника.

**АКТИВАЦИЯ ГОЛОСОВОГО АССИСТЕНТА:** нажмите и удерживайте кнопку на правом или левом наушнике в течение 1,5 секунд.

**ИГРОВОЙ РЕЖИМ:** 4 раза нажмите на левый или правый наушник для переключения в игровой режим. Повторное действия возвращает наушники в стандартный режим работы.

## **ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ НАУШНИКОВ МЕЖДУ СОБОЙ**

Наушники автоматически включаются и сопрягаются между собой, как только вы достаете их из зарядного кейса. После включения наушники автоматически переходят в режим сопряжения между собой. После успешного сопряжения между собой наушники автоматически перейдут в режим сопряжения с внешним Bluetooth-устройством.

Подключение наушников к внешнему Bluetooth-устройству.

1. Включите Bluetooth на вашем устройстве.
2. Откройте меню настроек Bluetooth на вашем устройстве и произведите поиск доступных устройств.
3. Выберите "Gaming TWS NEBULA STORM GREEN (NG-TWS10)" из списка найденных Bluetooth-устройств.

При успешном подключении вы услышите голосовое сообщение.

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

Наушники запоминают подключенные ранее устройства. При включении они автоматически восстанавливают соединение с ранее подключенными устройствами. После сопряжения и подключения по Bluetooth с вашим устройством наушники начинают использовать TWS технологию (True Wireless Stereo). При этом главным является левый наушник, принимающий сигнал от источника и ретранслирующий его на правый наушник.

## **ВЫКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ**

Чтобы выключить наушники, поместите их в зарядный кейс или нажмите и удерживайте в течение 5-ти секунд кнопку управления на любом из наушников. Во время выключения в каждом из наушников вы услышите звуковое оповещение.

# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

## НАУШНИКИ НЕ ВКЛЮЧАЮТСЯ:

- Проверьте уровень заряда наушников.  
Для подзарядки наушников поместите их в зарядный кейс.

## НАУШНИКИ НЕ ПОДКЛЮЧАЮТСЯ К МОБИЛЬНОМУ УСТРОЙСТВУ:

- Убедитесь, что мобильное устройство поддерживает Bluetooth.
- Убедитесь, что на мобильном устройстве включен Bluetooth.

## НА МОБИЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ:

- Выключите и снова включите Bluetooth.
- Удалите наушники из списка Bluetooth-устройств внешнего Bluetooth-устройства. Выполните сопряжение повторно.
- Переместите внешнее Bluetooth-устройство подальше от возможных источников помех и поближе к наушникам.
- Выполните сопряжение с другим внешним Bluetooth-устройством, для проверки работоспособности Bluetooth.
- Выполните сброс настроек и повторите подключение.

## АККУМУЛЯТОР НАУШНИКОВ НЕ ЗАРЯЖАЕТСЯ:

- Убедитесь, что наушники правильно расположены в зарядном кейсе.
- Убедитесь, что аккумулятор зарядного кейса не разряжен.  
При необходимости зарядите кейс при помощи USB-кабеля.
- Убедитесь, что зарядные контакты наушников и кейса чистые и надежно соприкасаются друг с другом.
- Если наушники или кейс некоторое время находились под воздействием низких или высоких температур, дождитесь, пока температура устройства сравняется с комнатной температурой, и только после этого попробуйте их зарядить.

### **ЗАРЯДНЫЙ КЕЙС НЕ ЗАРЯЖАЕТСЯ:**

- Убедитесь, что штекер кабеля надежно вставлен в зарядный разъем (кейса и зарядного устройства).
- Убедитесь, что зарядный кабель исправен.
- Убедитесь, что зарядное устройство исправно и соответствует рекомендованным характеристикам.
- Убедитесь в исправности сети питания.

### **ОТСУТСТВУЕТ ЗВУК:**

- Проверьте на экране мобильного устройства, что трек находится в режиме воспроизведения.
- Убедитесь, что наушники заряжены. При необходимости зарядите наушники.
- Увеличьте уровень громкости воспроизведения на мобильном устройстве.
- Убедитесь, что наушники подключены именно к вашему мобильному устройству.
- Переместите мобильное устройство подальше от возможных источников помех и поближе к самим наушникам.
- Попробуйте выбрать другой аудиофайл.
- Выполните сопряжение с другим внешним Bluetooth-устройством для проверки работоспособности Bluetooth вашего устройства.

### **ОТСУТСТВУЕТ ЗВУК В ОДНОМ ИЗ НАУШНИКОВ:**

- Выключите и снова включите наушники с помощью кнопки управления, либо поместите их в кейс и снова достаньте оттуда.
- Если вам не удалось самостоятельно решить возникшую проблему, обратитесь в службу поддержки.

## ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

Компания «Malachor Electronics Limited», являющаяся изготовителем товаров (изделий) Malachor (далее по тексту – Изготовитель), выражает вам огромную благодарность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло ваши требования, а качество соответствовало мировым образцам.

«Malachor Electronics Limited» устанавливает срок службы устройств: 2 года. Срок службы отсчитывается от даты изготовления изделия, если кратким руководством пользователя изделия не установлено иное ограничение. Товары «Malachor Electronics Limited» предназначены для поставок в Российскую Федерацию и страны таможенного союза, соответственно изготовлены с учётом условий эксплуатаций в этих странах. Чтобы убедиться в этом, проверьте наличие на изделии и упаковке официальных знаков соответствия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить краткое руководство, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца и подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. Если данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным.

В этом случае рекомендуем вам обратиться к продавцу для получения нового гарантийного талона, соответствующего вышеуказанным условиям, либо предоставить товарный или кассовые чеки, либо иные документы, удостоверяющие факт и дату продажи изделия. Если дату продажи установить невозможно, в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

В случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя, данным гарантийным талоном Изготовитель принимает обязательства по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим Законом

РФ «О защите прав потребителей». «Malachor Electronics Limited» оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей» и регулируются законодательством стран импортеров. «Malachor Electronics Limited» устанавливает гарантийный срок 12 месяцев, отсчитываемый от даты продажи.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийные обязательства Исполнителя распространяются только на модели изделий, предназначенные «Malachor Electronics Limited» для поставок и реализации на территории Российской Федерации и стран таможенного союза, приобретенные в Российской Федерации и странах таможенного союза и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этих стран.
2. Под гарантийными обязательствами понимается дополнительное обязательство Исполнителя по устранению возникших по вине Исполнителя дефектов и неисправностей изделия без взимания платы с покупателя (потребителя).
3. Данный вид изделия не подлежит ремонту и в случае поломки или технических проблем подлежит замене в точке продажи при наличии заполненного гарантийного талона.
4. Замена изделия в период гарантийного срока (1 год) не ведет к установлению нового гарантийного срока.
5. Исполнитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:
  - а) Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - б) В случае нарушения правил и условий эксплуатации, изделия, изложенных в

кратком руководстве и другой документации, передаваемой покупателю (потребителю);

- в) Если изделие имеет следы попыток ремонта;
  - г) Если дефект вызван изменением конструкции или подключением внешних устройств, не предусмотренных Изготовителем;
  - д) Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
  - е) Если обнаружены повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных.
6. «Malachor Electronics Limited» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Malachor людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц. Также «Malachor Electronics Limited» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями Malachor в результате изменения, повреждения или утраты данных и информации.

Изготовитель:

MALACHOR ELECTRONICS LIMITED

Хенли Билдинг 12/F , Квинс Роад 5, Центральный район, Гонконг.

Филиал изготовителя:

NINGBO MALACHOR ELECTRONICS LIMITED

2F, здание 10 и 1F, 2F и 5F, здание 8, промышленный парк Синьсинтянь, улица Синьша, улица Шацзин, район Баоань, город Шэньчжэнь, провинция Гуандун, Китай.

Импортер: ООО "Лямбда". Адрес компании: 143403, Московская область, г. Красногорск, Речная ул, д. 20 к. 2, помещ. XXXVII. Претензии по продукции принимает импортер.

Срок гарантии 1 год. Срок службы 2 года. Дата производства зашифрована в первых четырех цифрах партийного номера: первая, вторая - год; третья, четвертая - месяц.

Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2014/30/EU.

Код ТН ВЭД ЕАЭС 8518309500.

Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 и ТР ЕАЭС 037/2016.



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель: \_\_\_\_\_

Дата и место приобретения: \_\_\_\_\_

## ВНИМАНИЕ

гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Штамп магазина/продавца:

©2023 Malachor Electronics Limited, Все права защищены.

Все торговые марки являются собственностью их владельцев.

Address: 12/F Henley Building, 5 Queen's Road, Central, Hong Kong

Сделано в Китае.